



Partnerská zmluva

ID formulára žiadosti: SKHU/1902/4.1/112

Skratka projektu: RoRehab

**Názov projektu: Roboticky asistovaná terapia pri rehabilitácii po mozgovej
mŕtvici**

**Program slovensko-maďarskej spolupráce
Interreg V-A**

nečitateľný podpis

PARTNERSKÁ ZMLUVA

na realizáciu projektu

RoRehab

Roboticky asistovaná terapia pri rehabilitácii po mozgovej mŕtvici

v rámci

programu slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A

medzi

hlavným príjemcom: Fakultná Nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská ulica
11A, 940 34 Nové Zámky

zastúpeným: MUDr. Mgr. Danielom Žingorom, PhD.,

a

príjemcom: Batthyány Kázmér Szakkórház, Iskola u. 11, 2870 Kisbér

zastúpeným: Dr. Mogyorósi József

(ďalej len spoločne „Strany“)

Na základe:

- NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení Nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie

Nečitateľný podpis

- Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 – (ďalej len „Nariadenie o všeobecnom rozpočte, CPR“);
- Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa investovania do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006;
- Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „Nariadenie ETC“);
- Program slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A schválený Európskou komisiou dňa 30. septembra 2015 Rozhodnutím s ref. č. C(2015) 6805 a upraveného Rozhodnutím s ref. č. C(2016)5653 dňa 1. septembra 2016 a 29. októbra 2018 Rozhodnutím s ref. č. C(2018) 7237 (ďalej len „Program“);
- Dokumenty programu príslušných návrhov na výzvu v súvislosti s programom, zverejnenú na webovej stránke programu (ďalej len „Výzva na návrhy“);
- Príručky príjemcu programu slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A definujúcej osobitné pravidlá programu na realizáciu projektov (ďalej len „Príručka príjemcu“);
- Príručka na vizualizáciu projektov programu slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A definujúca osobitné pravidlá programu v súvislosti s informáciami a opatreniami na publicitu projektov (ďalej len „Príručka na vizualizáciu projektov“);
- Navrhnutého projektu ako je načrtnutý vo formulári žiadosti a schválený Monitorovacím výborom programu, konečná podoba je v Prílohe I k Zmluve o subvencii.

Všetky zákony, nariadenia, dokumenty programu uvedené v tejto zmluve – vrátane dodatkov k týmto pravidlám a nariadeniam – sú platné v poslednej platnej verzii.

Článok 1

Definície

1. **Hlavný príjemca:** hlavný príjemca je menovaný partnermi projektu a nesie plnú finančnú a administratívnu zodpovednosť za príspevok EÚ počas celého obdobia platnosti Zmluvy o subvencii. Hlavný príjemca je takisto zodpovedný Spoločnému sekretariátu za riadne informovanie o postupe počas realizácie projektu v súlade so Zmluvou o subvencii. V podstate má hlavný príjemca funkčnú (koordinácia činností projektu) a finančnú zodpovednosť v súvislosti s príspevkom EÚ (na základe paragrafu (2) Článku 13 Nariadenia ETC (o európskej územnej spolupráci).

nečitateľný podpis

2. **Príjemca:** účastník, ktorý sa zaväzuje, že bude funkčne a finančne realizovať časť projektu v súlade s formulárom žiadosti tak, ako ho schválil Monitorovací výbor.
3. **Partneri projektu:** to znamená hlavný príjemca a iný príjemca / príjemcovia spolu.
4. **Časť projektu:** pokrýva súbor činností v rámci projektu ako celku, ktoré prevzal hlavný príjemca alebo iný príjemca v určenom časovom rámci a uvádzaný ako rozpočtová bilancia hlavného príjemcu / príjemcu v rozpočte formulára žiadosti.

Článok 2

Rozsah partnerskej zmluvy

1. Strany prostredníctvom súčasnej Partnerskej zmluvy definujú pravidlá postupu prác, ktoré sa majú vykonať, ako aj vzťahy, ktoré budú riadiť partnerstvo za účelom úspešnej a efektívnej realizácie vyššie uvedeného projektu. Táto zmluva bude definovať aj ich vzájomnú zodpovednosť v súvislosti s administratívnym a finančným riadením tohto projektu.
2. Formulár žiadosti tak ako ho schválil Monitorovací výbor a Zmluva o subvencii (so všetkými jej ustanoveniami) podpísaná všetkými signatármi sa budú považovať za nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Preto musia strany plne rešpektovať zmluvu, jej obsah a povinnosti stanovené vyššie uvedenými dokumentami.

nečitateľný podpis

Článok 3

Trvanie platnosti zmluvy

1. Táto Partnerská zmluva je platná od dátumu podpísania všetkými stranami a nadobúda účinnosť odo dňa, kedy Zmluva o subvencii medzi Riadiacim úradom a hlavným prijímateľom nadobúda platnosť. Zostane platná až kým hlavný príjemca nevykoná plne svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o subvencii v súvislosti s Riadiacim úradom, vrátane obdobia dostupnosti dokumentov pre finančné kontroly.
2. Táto zmluva zostane platná v prípade nevyriešeného sporu medzi stranami na mimosúdnej arbitrážnej inštitúcii.
3. Porušenie záväzkov Partnerskej zmluvy jedným z partnerov projektu môže viesť k predčasnému ukončeniu účasti na projekte. Toto ukončenie sa musí rozhodnúť konsenzuálne všetkými ostatnými partnermi projektu a zadokumentovať za predpokladu, že oprávnenosť pravidiel výzvy na návrhy bude zachovaná pre zostávajúcich partnerov projektu a že následne iniciovaná zmena v Zmluve o subvencii bude u Riadiaceho úradu úspešná. Avšak, partner projektu bude zaviazaný súčasnou zmluvou počas celého obdobia trvania v súvislosti s vykonávanými činnosťami, ako aj vzniknutými nákladmi až do

tohto momentu. V prípade, že sa ukončí Zmluva o subvencii, súčasná Partnerská zmluva sa takisto ukončí.

Článok 4

Činnosti partnerov projektu na projekte

1. Činnosti partnerov projektu, ako aj úloha hlavného príjemcu a každého príjemcu v projekte sú opísané vo formulári žiadosti a v Zmluve o subvencii.
2. Partneri projektu berú do úvahy všetky pravidlá a povinnosti uvedené v Zmluve o subvencii a jej prílohách.
3. Partneri projektu sa zaväzujú k tomu, že vykonajú všetko čo je v ich moci, aby mohli zabezpečiť úspešnú a efektívnu realizáciu projektu.

Článok 5

Špecifické povinnosti hlavného príjemcu

1. Hlavný príjemca je zodpovedný za celkovú koordináciu a efektívnu realizáciu projektu a podnikne všetky potrebné kroky na správne riadenie projektu v súlade s formulárom žiadosti a Zmluvou o subvencii a v súlade so Zmluvou o subvencii a Partnerskou zmluvou.
2. Okrem všeobecnej povinnosti hlavný príjemca:
 - a) bude zastupovať partnerov projektu pred Riadiacim úradom / Spoločným sekretariátom / orgánmi riadenia programu;

nečitateľný podpis
 - b) podpíše Zmluvu o subvencii (a jej prípadné dodatky), bude informovať všetkých príjemcov o podpise Zmluvy o subvencii a poskytne všetkým príjemcom jej kópiu;
 - c) vymenuje projektového manažéra, ktorí bude zodpovedať za riadenie koordinácie a zdokumentovania celkového projektu;
 - d) bude promptne reagovať na akúkoľvek žiadosť Riadiaceho úradu a Spoločného sekretariátu;
 - e) bude neprestajne pravidelne informovať príjemcov o celej relevantnej komunikácii medzi hlavným príjemcom a Spoločným sekretariátom, okrem toho aj medzi hlavným príjemcom a Riadiacim úradom;
 - f) bude informovať všetkých príjemcov o celkovom napredovaní projektu, predovšetkým s odkazom na jeho ciele a výsledky, ako sú uvedené v Zmluve o subvencii alebo o neskorších zmenách;
 - g) bez omeškania bude informovať príjemcov o všetkých podstatných otázkach (napríklad o zmene podmienok v základe súčasnej zmluvy alebo o úprave, ktorá by mohla ovplyvniť realizáciu projektu, informačnej činnosti alebo platbe financovania) v súvislosti s realizáciou projektu.;

- h) ihneď oznámi príjemcom a Spoločnému sekretariátu / Riadiacemu úradu akúkoľvek udalosť, ktorá by mohla viesť k dočasnému alebo konečnému zastaveniu projektu, alebo akejkoľvek odchýlke pri realizácii projektu;
- i) zabezpečí spoľahlivý finančný manažment peňažných prostriedkov alokovaných na realizáciu projektu, vrátane oddeleného systému účtovníctva projektu a vytvorenia podporného systému uchovávania;
- j) bude zodpovedný za overovanie, že výdavky, ktoré uvedú partneri projektu budú validované určeným kontrolórom na štátnej úrovni a že vzniknuté výdavky, ktoré uvedú partneri projektu súvisia iba z realizáciou projektu a že je to v súlade s činnosťami dohodnutými medzi partnermi projektu v rámci formuláru žiadosti a Zmluvy o subvencii;
- k) pripraví a predloží žiadosti o úhradu spolu so správami o projekte, konečnou správou o projekte a následných správach o projekte (ak to bude relevantné) Spoločnému sekretariátu pri dodržaní uvedených uzávierok v Zmluve o subvencii;
- l) prevedie príspevok EÚ príjemcom podľa žiadosti o úhradu, ktorá bola schválená Spoločným sekretariátom do 15 dní a v plnej výške – žiadny osobitný poplatok alebo iné poplatky s ekvivalentným účinkom, ktoré by tieto sumy znížili pre príjemcov, nebudú uložené;
- m) zabezpečí, že všetci príjemcovia budú zahrnutí do procesu rozhodovania v súvislosti s projektom a predovšetkým dosiahne dohodu s príjemcami pred predložením akejkoľvek žiadosti o presun medzi rozpočtovými položkami a zmenou v Zmluve o subvencii / Partnerskej zmluve predloženej Spoločnému sekretariátu / Riadiacemu úradu;

nečitateľný podpis

- n) bude podporovať príjemcov pri plnení ich povinností poskytovaním správnych informácií, údajov a upresnení v súvislosti s postupmi;
- o) zabezpečí, že všetci partneri projektu budú v súlade s legislatívou EÚ a národnou legislatívou, vrátane pravidiel verejného obstarávania, štátnej pomoci, publicity, navyše aj ochrany životného prostredia a rovnakých príležitostí;
- p) bude informovať v súlade s existujúcou legislatívou a štátnymi/regionálnymi smernicami, či činnosti projektu zahŕňajú prvky štátnej pomoci;
- q) bude primerane realizovať svoju individuálnu časť projektu;
- r) zodpovedným orgánom umožní vykonávať ich audit a činnosti monitoringu / vyhodnocovania ;
- s) zabezpečí systematický zber a bezpečné uchovávanie všetkej dokumentácie v súvislosti s výdavkami a činnosťami projektu;
- t) zabezpečí uchovanie kópie celej projektovej dokumentácie, vrátane dokumentov verejného obstarávania pripravených partnermi projektu alebo inými;
- u) vykoná vyrovnané účtovníctvo;

- v) zabezpečiť, že sa neuskutoční dvojité financovanie a dvojité výkazníctvo výdavkov;
- w) skontroluje vhodnosť vynaloženia príspevku EÚ príjemcami, podmienok časti projektu v súvislosti s príjemcami a prípravou požadovaných dokumentov a záznamov pre ukončenie projektu.

Článok 6

Povinnosti príjemcov

1. Každý príjemca bude predovšetkým:

- a) podporovať hlavného príjemcu pri plnení jeho úloh v súlade so Zmluvou o subvencii a jej prílohami;
- b) bez meškania bude poskytovať hlavnému príjemcovi informácie potrebné na vypracovanie správ o projekte, konečnej správy o projekte, následných správ o projekte (ak to bude relevantné), odpovedať na akúkoľvek žiadosť Riadiaceho úradu alebo Spoločného sekretariátu, alebo poskytovať akékoľvek ďalšie informácie, ktoré hlavný príjemca potrebuje;
- c) zabezpečiť hladký priebeh realizácie časti projektu, za ktorý je zodpovedný v súlade so Zmluvou o subvencii a jej prílohami;
- d) bude okamžite informovať hlavného príjemcu o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré by mohli viesť k dočasnému alebo konečnému zastaveniu časti projektu, alebo k akejkoľvek inej odchýlke pri realizácii časti projektu, vrátane akýchkoľvek zmien v jeho časti rozpočtu v projekte alebo v pracovnom pláne;
- e) vymenuje kontaktnú osobu v súvislosti s realizáciou časti projektu, ktorú má na starosť;
- f) bude sa podieľať na celkových cieľoch projektu podľa svojej časti a uplatňovať riadnu starostlivosť a motiváciu, ukončí svoju činnosť určenú pre každé obdobie, kedy sa podáva správa o realizácii projektu ;
- g) bude viesť buď samostatný systém účtovníctva alebo primeraný účtovný kód na všetky transakcie v súvislosti s časťou projektu;
- h) bude informovať hlavného príjemcu o údajoch na bankovom účte¹, na ktorý bude príspevok EÚ pre príjemcu prevedený, okrem toho bude musieť byť hlavný príjemca informovaný o všetkých zmenách v súvislosti s bankovým účtom;
- i) bude spolupracovať s hlavným príjemcom s ohľadom na efektívnu realizáciu projektu, bude sa aktívne zúčastňovať na procese rozhodovania počas projektu;

nečitateľný podpis

- j) dá si overiť svoje vzniknuté výdavky za obdobie podávania správy určenému kontrolórovi a predloží hlavnému príjemcovi v riadnom čase

¹ Údaje bankových účtov každého príjemcu z Prílohy 1 k súčasnej zmluve.

Vyhlásenie o validácii výdavkov vydané kontrolórom. (Úhrada výdavkov príjemcom, ktorá nie je pokrytá Vyhlásením o validácii výdavkov v danom období podávania správy, sa môže žiadať iba s ohľadom na uzávierku relevantného nasledujúceho obdobia podávania správy. Prípravné výdavky sa môžu validovať a žiadať iba v prvom období podávania správy);

- k) bude v súlade s pravidlami EÚ a štátnymi pravidlami, vrátane pravidiel o verejnom obstarávaní, štátnej pomoci, publicity, navyše pravidlami o ochrane životného prostredia a rovnakých príležitostiach;
- l) bude informovať v súlade s existujúcou legislatívou a štátnymi/regionálnymi smernicami, či činnosti projektu zahŕňajú prvky štátnej pomoci;
- m) zabezpečí systematický a bezpečný zber celej dokumentácie v súvislosti s výdavkami časti projektu a jej prenos hlavnému príjemcovi a zabezpečí aj prístup k dokumentom pre všetkých zástupcov inštitúcií, ktorí sú zodpovední za verifikácie a pre orgány oprávnené monitorovať a kontrolovať projekt.
- n) bude zodpovedný za spoľahlivé finančné riadenie financovania alokovaného jeho časti projektu, vrátane zabezpečenia vymáhania súm neoprávnené zaplatených (príspevok EÚ, štátny príspevok, ak to bude relevantné aj iný verejný príspevok).

Článok 7

Povinnosti hlavného príjemcu a príjemcov

1. Hlavný príjemca výhradne preberá zodpovednosť za celý projekt voči Riadiacemu úradu, ako je definované v Zmluve o subvencii.
2. Každý príjemca je priamo a výlučne zodpovedný hlavnému príjemcovi za riadnu realizáciu svojej vlastnej časti projektu a za riadne plnenie svojich povinností tak, ako sú uvedené v Partnerskej zmluve a vo formulári žiadosti. Ak by partner projektu neplnil svoje povinnosti podľa tejto zmluvy v riadnom čase, hlavný príjemca vyzve partnera projektu, aby ich splnil v rozumnom časovom období. Partneri projektu sa zaväzujú nájsť rýchle a efektívne riešenie. Ak by neplnenie pokračovalo, hlavný príjemca sa môže rozhodnúť vylúčiť dotknutého partnera projektu so súhlasom iného partnera projektu. Hlavný príjemca bude ihneď informovať Spoločný sekretariát a Riadiaci úrad o takomto zamýšľanom rozhodnutí a zmena v partnerstve musí byť schválená v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve o subvencii.
3. Hlavný príjemca a každý príjemca preberú finančnú zodpovednosť za príspevok EÚ a ak to bude relevantné za štátny príspevok, ktorý dostali na časť projektu.
nečitateľný podpis
4. V prípade nezrovnalostí nesie celkovú zodpovednosť hlavný príjemca voči Riadiacemu úradu za vrátenie súm príspevku EÚ, ktoré boli neoprávnene vyplatené a účtuje sa úrok. Derogáciou z tejto zásady, ak nezrovnalosť spôsobí príjemca, dotknutá organizácia vráti hlavnému príjemcovi sumy, ktoré boli

neoprávnene vyplatené. Keď sa sumy neoprávnene vyplatené príjemcovi nemôžu vrátiť späť kvôli nedbalosti hlavného príjemcu, hlavný príjemca zostane zodpovedný za zaplatenie podľa článku 13 Zmluvy o subvencii.

Článok 8

Povinnosti príjemcov v súvislosti so zasielaním správ

1. Hlavný príjemca môže predkladať iba žiadosť o úhradu Spoločnému sekretariátu na základe poskytnutia dôkazu o postupe projektu. Preto, aby mohol poskytnúť adekvátne informácie o pokroku na projekte musí každý príjemca predložiť správu príjemcu hlavnému príjemcovi, ktorá pozostáva zo správy o činnosti opisujúcej činnosti vykonané s ich výstupmi a výsledkami počas obdobia, za ktoré sa podáva správa a finančná správa časti projektu v porovnaní s formulárom žiadosti/Zmluvou o subvencii.
2. Príjemcovia musia rešpektovať uzávierky výkazníctva zo Zmluvy o subvencii a musia predkladať svoje správy príjemcu, ako aj Vyhlásenie o validácii výdavkov hlavnému príjemcovi v riadnom čase do 60 kalendárnych dní. Správy príjemcov a Vyhlásenie o validácii výdavkov, ktoré nebudú predložené hlavnému príjemcovi do stanovenej uzávierky, nebudú zahrnuté do správy o projekte (alebo inej správy) a žiadosť o úhradu hlavnému príjemcovi sa predloží Spoločnému sekretariátu.
3. Správy príjemcov budú vystavené v eurách. Príjemcovia prevedú na eurá sumy výdavkov z faktúr z inej meny ako euro, ako sa uvádza v Zmluve o subvencii. Riziko výmenného kurzu znáša hlavný príjemca alebo dotknutý príjemca.

nečitateľný podpis

Článok 9

Audity

1. Pre účely auditu každý partner projektu:
 - a) uchová všetky záznamy, dokumenty, potvrdenky a údaje o projekte v časovom období v súlade s článkom 140(1) CPR a ďalej podrobnejšie opísané v príručke príjemcu buď v origináli alebo vo forme osvedčenej kópie na bežne používaných riadnych bezpečných médiách;
 - b) umožní Riadiacemu úradu, osvedčujúcemu orgánu, audítorskému orgánu zodpovednému audítorským inštitúciám Európskej Únie, v ktorom majú sídlo kontrolovať riadne použitie finančných prostriedkov;
 - c) poskytne týmto inštitúciám všetky informácie o projekte, o ktoré požiadajú;
 - d) poskytne im prístup do databáz, účtovných kníh a účtovných dokumentov a inej dokumentácie súvisiacej s projektom, podľa ktorých

audítorské inštitúcie rozhodnú o tomto vzťahu v časovom období v súlade s článkom 140(1) CPR a podrobnejšie uvedené v príručke príjemcu;

- e) poskytne im prístup na miesto, kde sa projekt realizoval a do podnikateľských priestorov počas bežnej pracovnej doby a aj mimo nej podľa dohody a umožní im vykonávať náhodné kontroly na mieste s ohľadom na projekt v časovom období v súlade s článkom 140(1) CPR a podrobnejšie opísané v príručke príjemcu;
- f) bez meškanie poskytne hlavnému príjemcovi informácie potrebné v súvislosti s takýmto auditom.

nečitateľný podpis

Článok 10

Informácie a publicita

1. Akákoľvek publicita, ktorú uskutoční ktorýkoľvek z partnerov projektu, sa bude riadiť v súlade s pravidlami o informáciách a publicite, ktoré sú uvedené v Sprievodcovi o vizualizácii projektu v programe slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A.
2. Informácie a publicita sa bude koordinovať s partnermi projektu. Každý partner projektu je rovnako zodpovedný za propagovanie skutočnosti, že financovanie projektu sa zabezpečuje z príspevku EÚ v rámci programu slovensko-maďarskej spolupráce Interreg V-A a je zodpovedný za zabezpečenie primeranej propagácie projektu.
3. Partneri projektu sú si vedomí skutočnosti, že výsledky projektu, ako aj štúdie alebo analýzy uskutočnené počas projektu môžu byť prístupné verejnosti a súhlasia s tým, že budú k dispozícii všetkým partnerom projektu a verejnosti bezplatne.
4. Partneri projektu súhlasia s tým, že všetky fotografie a audio-vizuálne materiály ako výsledky financované EÚ musia byť bezplatné a k dispozícii pre každého minimálne päť rokov po ukončení projektu.
5. Vyriešenie otázok autorského práva je zodpovednosťou partnerov projektu. Partneri projektu zabezpečia, okrem iného, vlastnícke práva, práva používania s ohľadom na príslušné výsledky, ak sa to bude považovať za nevyhnutné.
6. Partneri projektu súhlasia s tým, že hlavný príjemca môže poskytnúť Spoločnému sekretariátu / Riadiacemu úradu alebo iným orgánom riadenia programu na publikovanie v akejkoľvek podobe, neobmedzene čo sa týka ochrany dát a na akomkoľvek médiu nasledovné informácie:
 - názov a skratku projektu;
 - meno a kontaktné údaje o hlavnom príjemcovi a príjemcoch;
 - sumu subvencie a spolufinancujúci podiel EÚ;
 - účel príspevku EÚ (t.j. celkový cieľ projektu);
 - geografické miesto projektu;

- výsledky projektu, hodnotenia, zhrnutia;
- akékoľvek iné informácie o projekte, ak sa budú považovať za relevantné.

Článok 11

Vlastníctvo – Použitie výsledkov

1. Strany sa zaväzujú presadzovať platné právo v súvislosti s právami duševného vlastníctva s ohľadom na výsledok, ktorý sa dosiahne počas realizácie projektu.
2. Ak strany formálne neurčia inak, vlastníctvo výsledkov projektu, vrátane priemyselných práv a práv duševného vlastníctva a správ a iných dokumentov, ktoré sa k nemu vzťahujú, budú udelené partnerom projektu.
3. Bez dotknutia sa predchádzajúceho paragrafu partneri projektu udeľujú Spoločnému sekretariátu a Riadiacemu orgánu právo bezplatne používať výsledky projektu za predpokladu, že týmto sa neporuší dôvernoscť záväzkov alebo existujúce priemyselné práva a práva duševného vlastníctva. .
4. Partneri projektu súhlasia s tým, že majitelia investícií sú:

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky je majiteľom 1 kusa robotického prístroja na efektívnu vertikalizáciu a mobilizáciu, 1 kusa terapeutického prístroja na udržanie váhy pri chôdzi s trenažérom

Batthyány Kázmér Szakkórhás és Rendelőintézet je majiteľom 1 kusa robotického systému na apraxiu hornej končatiny a 1 kusa systému na podporu chôdze a rovnováhy

nečitateľný podpis

5. Partneri projektu súhlasia s tým, že majitelia výstupov/výsledkov projektu sú nasledovní:

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky je zodpovedná za zorganizovanie 1 x tlačovej konferencie na začiatku projektu, 1 odborného pracovného semináru s implementáciou roboticky asistovanej technológie, 1 záverečnej akcie projektu na prezentáciu výsledkov projektu s tlačovou konferenciou

Batthyány Kázmér Szakkórhás és Rendelőintézet je zodpovedná za zorganizovanie 1 x tlačovej konferencie, 1 x pracovného semináru s implementáciou roboticky asistovanej technológie, 1 x sympózia na prezentáciu výsledkov používania roboticky asistovanej technológie pri liečení

6. Hlavný príjemca a príjemcovia sa zaväzujú vytvoriť a viesť inventár všetkých nadobudnutých základných prostriedkov vybudovaných alebo skvalitnených v rámci projektu.
7. Čo sa týka udržateľnosti výsledkov projektu po ukončení obdobia realizácie, podniknú sa ďalšie kroky po ukončení projektu, partneri projektu súhlasia s nasledovnými činnosťami a určujú nasledovné práva a povinnosti v rámci partnerského projektu:

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky – zakúpené vybavenie v rámci projektu SKHU/1902/4.1/112 – RoRehab sa bude naďalej využívať a táto činnosť bude naďalej merať výsledky aplikovania roboticky asistovanej technológie pri rehabilitácii vo Fakultnej nemocnici s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská ulica 11A, 940 34 Nové Zámky. Táto inštitúcia bude používať vlastné zdroje na vykonávanie týchto činností.

Batthyány Kázmér Szakkórház - zakúpené vybavenie v rámci projektu SKHU/1902/4.1/112 – RoRehab sa bude naďalej využívať a táto činnosť bude naďalej merať výsledky aplikovania roboticky asistovanej technológie pri rehabilitácii v Batthyány Kázmér Szakkórház, Iskola u. 11, 2870 Kisbér. Táto inštitúcia bude používať vlastné zdroje na vykonávanie týchto činností.

8. V súvislosti s výnosmi vytvorenými po ukončení projektu sa partneri projektu – berúc do úvahy ustanovenia článku 61 CPR – dohodli na nasledovných pravidlách:
 - Projekt a všetky činnosti projektu nevytvárajú výnosy.
 - Ak časť projektu alebo činnosti vytvára výnosy počas realizácie, je nevyhnutné vypracovať finančnú analýzu s nasledovnými údajmi: suma/rok, časový rámec, výška výnosu, spôsob zdieľania výnosu (napr. percentuálne podiely) atď.
9. V prípade spolufinancovaných obstarávacích nákladov nebudú majitelia podstatne modifikovať svoje príslušné časti projektu ovplyvňujúce jeho povahu alebo implementáciu podmienok alebo poskytovať firme alebo verejnej organizácii neprimeranú výhodu; a vyplývajúcu buď zo zmeny v povahe vlastníctva časti infraštruktúry alebo skončením alebo relokáciou produktívnej činnosti mimo oblasť programu minimálne v rámci piatich rokov od končenej platby hlavnému príjemcovi, okrem prípadu keď sa pravidlá štátnej pomoci poskytujú na odlišné obdobie.

nečitateľný podpis

Článok 12

Zmeny v partnerstve projektu

1. Uvedomujúc si skutočnosť, že všetky zmeny v partnerstve projektu potrebujú schválenie Monitorovacieho výboru a že Riadiaci úrad je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o subvencii, ak klesne počet príjemcov pod minimálny počet partnerov,

partneri projektu súhlasia s tým, že neodstúpia z projektu, ak sa nevyskytnú neprekonateľné dôvody.

2. V prípade odstúpenia partnera projektu z projektu alebo, ak bude z neho vylúčený, zostávajúci partneri projektu sa zaväzujú nájsť rýchle a účinné riešenie, aby zabezpečili riadnu realizáciu projektu bez omeškania. Následne vynaložia partneri projektu úsilie, aby pokryli príspevok odstúpeného partnera projektu buď prevzatím jeho úloh jedným alebo viacerými zostávajúcimi partnermi projektu, alebo požiadanim nového partnera projektu na vstup do partnerstva projektu s ohľadom na príslušné ustanovenia projektu.
3. Hlavný príjemca bude informovať Spoločný sekretariát a Riadiaci úrad akonáhle budú zmeny v projekte predvídateľné. Zmeny v partnerstve nadobudnú účinnosť iba po schválení Monitorovacieho výboru.
4. Ustanovenia uvedené pre audity v článku 9 zostávajú platné pre partnerov projektu, ktorí odstúpili z projektu, alebo ktorí boli z projektu vylúčení.

Článok 13

Nezrovnalosti a vrátenie finančných prostriedkov

1. Ak bude Riadiaci úrad – na základe ustanovení Zmluvy o subvencii – žiadať vrátenie príspevku EÚ od hlavného príjemcu, hlavný príjemca vyzve príjemcu, ktorý spôsobil nezrovnalosť vyplývajúcu z vrátenia príspevku EÚ neoprávnene vyplateného podľa žiadosti riadiaceho orgánu.
2. Dotknutý príjemca musí vrátiť žiadaný príspevok EÚ spolu s úrokmi účtovateľnými hlavnému príjemcovi.
3. Príjemca musí rešpektovať uzávierku stanovenú Riadiacim úradom hlavnému príjemcovi v súvislosti s vrátením príspevku EÚ. Príjemca musí previesť žiadaný príspevok EÚ spolu s úrokmi účtovateľnými hlavnému príjemcovi 5 pracovných dní pred uzávierkou stanovenou hlavnému príjemcovi.

nečitateľný podpis

Článok 14

Spolupráca s tretími stranami, zadávanie

1. V prípade spolupráce s tretími stranami (napr. pri uzatváraní subdodávok) zostane príjemca zodpovedný výlučne hlavnému príjemcovi s ohľadom na dodržiavanie svojich povinností, ako sa uvádza v terajšej zmluve. Akékoľvek zmluvy s tretími stranami sa budú musieť uzavrieť v súlade s legislatívou EÚ a národnou legislatívou. Žiadny partner projektu nebude mať právo previesť svoje práva a povinnosti na tretie strany. Príjemca bude informovať hlavného príjemcu o predmete a strane akejkoľvek zmluvy uzatvorenej s treťou stranou.
2. V prípade právneho nástupníctva, napr. keď partner projektu zmení svoju právnu formu, bude partner projektu povinný previesť všetky svoje povinnosti podľa tejto zmluvy na právneho nástupcu. Príjemca bude informovať hlavného príjemcu písomne do 5 dní. Hlavný príjemca bude informovať Spoločný sekretariát v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve o subvencii.

Článok 15

Jazyk

1. Pracovným jazykom partnerstva bude angličtina. Akýkoľvek oficiálny interný dokument projektu bude dostupný v angličtine.
2. Súčasná zmluva sa uzatvára v angličtine. V prípade prekladu tejto zmluvy, ako aj jej príloh do iných jazykov bude anglická verzia rozhodujúca.

Článok 16

Platné právo (ručenie a vyššia moc)

nečitateľný podpis

1. Súčasná zmluva sa riadi zákonmi Slovenskej republiky, zákonmi hlavného príjemcu. Každý partner projektu bude zodpovedný ostatným partnerom a odškodní akékoľvek škody alebo náklady vyplývajúce z nedodržania jeho zmluvných povinností, ktoré sú uvedené v tejto zmluve.
2. Žiadna strana nebude niesť zodpovednosť za nedodržanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak bude toto nedodržanie spôsobené vyššou mocou. V takom prípade to bude musieť dotknutý partner projektu ihneď písomne oznámiť ostatným partnerom projektu.

Článok 17

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v tejto zmluve budú písomné a podpíšu ich všetky strany.
2. V prípade nezrovnalostí medzi Zmluvou o subvencii a Partnerskou zmluvou bude rozhodujúca Zmluva o subvencii.
3. Zmeny a dodatky v súčasnej zmluve a akékoľvek vzdanie sa požiadavky musia mať písomnú podobu a musia sa tak označiť. Hlavný príjemca oznámi Spoločnému sekretariátu a Riadiacemu úradu akúkoľvek zmenu alebo dodatok k súčasnej zmluve.
4. Ak bude ktorékoľvek ustanovenie v tejto zmluve úplne alebo čiastočne neplatné, zostávajúce ustanovenia zostávajú pre strany záväzné. V takýchto prípadoch sa strany zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie platným ustanovením, ktoré sa čo najviac priblíži k účelu neplatného ustanovenia.
5. Strany sa zaväzujú, že vykonajú opatrenia, aby zabezpečili, že všetci pracovníci vykonávajúci prácu v rámci projektu budú rešpektovať dôvernú povahu informácií ako takých a nebudú ich zverejňovať, oznamovať tretím stranám, alebo ich používať bez predchádzajúceho písomného súhlasu hlavného príjemcu a partnera projektu, ktorý poskytol informácie.
6. Strany vynaložia úsilie, aby urovnali akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy mimosúdne. V prípade, ak sa nebude môcť dosiahnuť dohoda v riadnom čase

strany týmto súhlasia s tým Okresný súd Nové Zámky v Slovenskej republike (Okresný súd), F. Rákócziho 15, 940 16 Nové Zámky bude mať právomoc rozhodnúť vo všetkých právnych sporoch vyplývajúcich z tejto zmluvy. .

7. 5 originálnych výtlačkov bude z tejto zmluvy vyhotovených, z ktorých si každá strana ponechá jeden originál a tri originály budú priložené k Zmluve o subvencii.
8. Strany podpisujúce partnerskú zmluvu plne rozumeli a prijali obsah Zmluvy o subvencii a preberajú na seba činnosti a povinnosti v zmysle, ktorý je uvedený v tejto zmluve.

Meno hlavného príjemcu	Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky
Meno a titul právne splnomocneného zástupcu:	MUDr. Mgr. Daniel Žingor PhD.
Miesto, dátum (a pečiatka):	XXXXXXX Odtlačok podlhovastej pečiatky s textom: Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky MUDr. Mgr. Daniel Žingor PhD. Riaditeľ
Podpis:	nečitateľný podpis

Meno príjemcu	Batthyány Kázmér Szakkórház
Meno a titul právne splnomocneného zástupcu:	Dr. Mogyorósi József
Miesto, dátum (a pečiatka):	XXXXXXXXX Odtlačok okrúhlej pečiatky so štátnym znakom a textom: Batthyány Kázmér Szakkórház *KISBÉR* 1.
Podpis:	nečitateľný podpis

* Tabuľky sa skopírujú podľa počtu strán. Poskytnutá kópia Partnerskej zmluvy je **platná iba ak je podpísaná všetkými stranami.**

Prílohy k partnerskej zmluve

Príloha 1– Údaje o bankových účtoch, na ktoré sa prevedie príspevok príjemcom, údaje (IBAN číslo, SWIFT kód účtu, názov a adresa banky) každého príjemcu.

Meno hlavného príjemcu: **Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky**

IBAN číslo účtu	SK68 8180 0000 0070 0065 4145
SWIFT kód	8180
Názov banky	Štátna pokladnica
Adresa banky	Radlinského ulica 32, 810 05 Bratislava 15

Meno príjemcu: **Batthyány Kázmér Szakkórház**

IBAN číslo účtu	HU30–10036004-00324319-00000000
SWIFT kód	HUSTHUHB
Názov banky	Magyar Államkincstár
Adresa banky	1054 – Budapešť, Hold u. 4.